

# EL DERECHO

Diario Republicano

DIRECTORES: VICTOR FERNANDEZ G. ROGELIO FERNANDEZ G.

AÑO 1

San José, jueves 10 de octubre de 1901

NÚM 17

## OJO

### Secretaría de Estado en el Despacho de Gobernación:

El Supremo Gobierno ha concedido carta de ciudadanía al señor don Ascensión Esquivel,

**NATURAL DE NICARAGUA**

declarándole en el libre ejercicio de los derechos que las leyes de la República acuerdan á los nacionales.  
San José, 24 de febrero de 1869.

Art. 96 de la Constitución. Para ser Presidente de la República se requiere ser Costarricense por

## NACIMIENTO

**BERTHEAU & CO.**  
**EL ACORAZADO**  
**Fábrica de Calzado**

Grandes almacenes de géneros, abarrotes y sucursal del Acorazado en el Puerto de Limón. Ventas con un veinte por ciento de rebaja en sus precios con todo y alzas de cambio y aumento de Derechos de Aduana.

Se venden medias y calcetines manufacturados en el país. Dinamos eléctricos con sus instalaciones completas desde diez á cien luces. Calzados finísimos cosidos y clavados á cualquier precio. Un magnífico piano, un cinematógrafo y un grafófono sistema Edison.

**MOTOR ELECTRICO**  
DE DOS CABALLOS DE FUERZA  
**VENDE**  
**LA MASCOTA**  
PAGES & CAÑAS.

**Dr. T. M. CALNEK**

Oficina: Calle Central, casa de don Justo Quirós, frente á la Iglesia del Carmen.  
HORAS DE CONSULTA: DE 11 a. m. á 2 p. m.

**LA SEVILLANA**  
**Fabrica de Sombreros Nacional**

Recientemente abierta esta afamada sombrerería, ofrece á sus favorece dores sombreros de todas formas á precios de crisis.

Visitad el establecimiento y quedaréis convencidos.

San José Setiembre de 1901.

**PEREZ & RICO**

**ROBERT HERMANOS**

Además del surtido de

**ROPA**

para hombres y niños, han recibido excelente CALZADO americano, fuerte y barato.

*Atlantic*

**DR. MAX. FISCHER**

**DENTISTA AMERICANO**

INSTALACION ELECTRICA COMPLETA

PROCEDIMIENTOS MAS MODERNOS

PRECIOS DE CIRCUNSTANCIAS

**OFICINA.**

**CALLE 20, 100 VARAS AL NORTE DEL TELEGRAFO**

# EL DERECHO

## DIRECTORES

VICTOR FERNANDEZ G.  
ROGELIO FERNANDEZ G.  
ADMINISTRADOR,  
GONZALO QUIROS C.

Jueves 10 de octubre de 1901

## ACLAREMOS

Nuestro estimado colega *El Dia*, en su editorial de anteayer hace referencia á una conversaci3n que tuvimos con el sefior Redactor de aquel Diario y el doctor don Juan J. Flores, en la ciudad de Heredia, el domingo pasado.

Dice á ese respecto el colega:

“Nos complace que en los actuales momentos la raz3n vaya informando todos los actos de la pol3tica. Uno de los sefiores anti-esquivelistas, miembro prominente de ese pequefio c3rculo, nos dec3a poco m3s 6 menos lo siguiente:

“Yo creo que tanto ustedes como nosotros terminaremos por con fundirnos puesto que perseguimos un mismo ideal, aunque por diferentes caminos: ustedes juzgan el suyo m3s corto y nosotros lo juzgamos m3s peligroso, pero creo que llegaremos por cualquiera de los dos y que llegaremos juntos.”

“Nos satisfizo su conversaci3n porque ello nos indica á las claras que los pocos sefiores disidentes no son, como se les ha querido hacer aparecer, intransigentes netos y que lo único que los separa de nosotros no es en realidad cuesti3n de principios, sino puramente asuntos de f3rmula que pueden dispensarse y que sin duda dispensar3n en bien de la patria, ya que tanto ellos como nosotros hemos dispensado tanto en tantos aafios.”

Creemos que no se interpret3 bien nuestro pensamiento, 6 que nosotros no supimos explicarlo.

Hemos dicho únicamente que no consideramos á los republicanos que se han separado de nuestro Partido, yéndose á figurar en las filas del nacionalismo, como extrafios á los fines que todo buen costarricense debe perseguir; que tanto los transaccionistas como los que nos hemos mantenido fieles á los principios de la gran agrupaci3n republicana, tendemos á un mismo punto: al bien del pa3s; pero que hemos adoptado distintos caminos: ellos se dirigen por uno que consideramos de mucho riesgo para las instituciones y buen nombre de la Patria y nosotros por el que indica el criterio de

miembros de una república, 6 sea por el derrotero del Derecho, en que deben descansar los fueros de un pueblo culto.

Decimos que ambos bandos se encaminan en busca de la conveniencia nacional, porque no suponemos—ni queremos suponer—que pueda haber costarricenses que, conscientemente, busquen el daño y desdoro de su Patria. Puede haber en los nacionalistas error, desaliento 6 falta de fe en el nervio del pueblo para hacer efectivos sus derechos y fundar la verdadera Repúbrica; pueden haber escogido un sendero que lastima el sentimiento levantado de los “idealistas” que aman á su Patria; pero no se puede imaginar que sean sus enemigos y menos capaces de atentar contra sus libres instituciones y su buen nombre. No; el horizonte del pa3s se despejará en breve—así lo esperamos—y podremos ver claro, tanto unos como los otros, el punto culminante en donde flote orgullosa la bandera que simboliza nuestros sentimientos patrios.

VÍCTOR FERNÁNDEZ G.

## LO QUE PENSAMOS

IV

(Un paréntesis)

Señor doctor

don A. Zambrana

S. O.

Respetado sefior:

Su editorial de *La Prensa Libre* de hoy, me hace abrir un paréntesis en la serie de artículos que acerca de lo que pienso sobre la transacci3n escribo con el título de ésta.

Celebro altamente que, después de la lucha que indudablemente debe haber sostenido consigo mismo, se haya resuelto á concedernos á los disidentes y en público el título de identidad, partido, grupo 6 como guste, aunque se niegue aún á darnos nuestro nombre propio, que no hemos abandonando, PARTIDO REPUBLICANO colocándonos Ud. en la categor3a de inominados.

Repito que celebro mucho que Ud., el *leader* del nacionalismo, se haya resuelto á pesarnos en la balanza de las opiniones pol3ticas que sustenta su bien redactado diario, pues ello dá la m3s completa prueba—aunque usted no quiera confesarlo—de que los miembros del Partido Republicano que ofuscados por ustedes se incorporaron á las filas transaccionistas—comprenden su error; gracias á nuestros trabajos, y encaminan de nuevo sus pasos á la buena vía.

Nota también con placer que en su citado editorial abandona ya sus palabras mal sonantes con que, como “idiotas” nos regala usted á menndo en sus artículos y en sus peroraciones públicas.

Esta última consideraci3n es la que más me ha decidido á dirigir á usted la presente, no con la pretensi3n de llevar el convencimiento á usted, sino para demostrarle que, contra la opini3n sustentada por usted, en su ¿...? los republicanos anti-transaccionistas, sí tenemos bandera, hemos definido bien nuestros principios y estamos confiados en el triunfo de nuestras ideas, las cuales, nos han resuelto á emprender esta campafia.

EL DERECHO de hoy dará á usted idea, aunque leve, de los triunfos que alcanzamos en el campo de batalla.

¿Qué quién es nuestro General, nos pregunta usted?

Aún no lo hemos elegido doctor, y no comprendo el empeño que usted y demás transaccionistas tienen en conocerlo. No lo achaco á curiosidad y tampoco quiero creer que sea para medirlo con su candidato sefior Esquivel, pues estimo que, cualquiera que fuera el nuestro, no saldr3a muy ganancioso en la comparaci3n el de los transaccionistas.

No estoy con usted doctor al creer que la faz de la pol3tica ha cambiado desde el nacimiento de la transacci3n, nó; los mismos ideales sustenta el Partido Republicano, hoy, como ayer: igual es la situaci3n pol3tica de Costa Rica, bien definida por cierto, antes como ahora.

El continuismo, representado por los transaccionistas—y el partido de la alternabilidad que representamos nosotros,—son los únicos bandos pol3ticos de actualidad.

Sí doctor; ustedes quieren engañarse y engañar al pueblo creyendo que la alternabilidad consiste únicamente en el cambio de la persona que ejerce la Primera Magistratura, pero nosotros no creemos tal cosa.

El escenario siempre es el mismo aunque se cambie de decoraci3n. El escenario pol3tico de nuestra desgraciada patria, será siempre el mismo aunque se cambie á don Rafael, que es pequefio, por don Ascensi3n, que es más alto, impuesto por el primero, que debe conocerlo muy bien de seguro.—Suele suceder, doctor, que más vale no ser conocido á una mala recomendaci3n.

En fin, ya me he extendido más de lo que cre3a con este paréntesis que no lleva otro objeto que recomendar á usted la lectura de EL DERECHO para que se convenza

de que en *nuestra broma pol3tica* como usted la llama y que ya es un poco fuerte según su propio decir, si están bien definidas nuestras ideas y aspiraciones. Es pues, contemporánea la invitaci3n que con ese objeto nos hace. Si cree usted que ya ha llegado el caso de combatirlas, combátalas, pero pronto, porque ya la buena semilla se ha regado por todo el pa3s y comienza á fructificar. De usted,

PETRONIO.

San José, 9 de octubre de 1901.

## AL FIN!

El doctor Zambrana se presenta Cansado de entonar himnos al triunfo, hastiado ya de inspirarse en las patrióticas cualidades del sefior Esquivel, empuña la pluma para atacarnos; comprende que la victoria no existe y q' lo q' imaginó bellaquer3a, no es nada menos que una franca y denodada oposici3n.

Siempre sucede así. La voz de la raz3n que se levanta en medio del ruido formidable de la tempestad, no es escuchada; pero esa voz se agiganta y truena, domina el clamor de los elementos desencadenados, se eleva y surge en las alturas con trepidaciones sordas, conmoviendo el aire.

Al principio todo es inercia, suefio de cabezas ilusas, locuras de la juventud inexperta; bolas de jab3n que el soplo del viento destruye; pero poco á poco el pensamiento se abre paso; la protesta se hace formidable y ya no basta la tribuna para combatirla. Entonces el pensamiento busca otro conducto por el cual despréndese en luminosas cascadas de la cabeza, y se lucha por la Prensa.

Bien; el doctor Zambrana empuña el arma del combate, abandonando el vano incienso y el carro de la victoria, que había ocupado antes de tiempo.

Eso es más noble que derramar las flores del pensamiento sobre candidatos oficiales; es más digno que proclamar en medio del rumor de los festines que no existe oposici3n. Es Mirabeau quien salta armado á la arena del combate; pero un Mirabeau del trono, no el gran orador del pueblo que hizo temblar con su palabra todos los reyes de la tierra.

El doctor se embriagaba en el triunfo; soñaba ya con un 8 de mayo en donde entonar3a himnos á la transacci3n, poniendo un jefe sobre las rotas leyes y teniendo por tribuna el cadalso de la libertad; pero bien pronto ha despertado.

Era An3bal en las delicias de Capna, no Francisco I durmiendo

sobre la cureña de un cañón; era Antonio en los brazos de Cleopatra soñando con la ciudad de Roma, mientras Octavio preparaba sus huestes para combatirle; era Carlos V en Juspruck, soñando con el trono del mundo, mientras Mauricio se acercaba para arrebatarse la imperial corona..... Y después de entonar el himno de la victoria; después de cubrirse la frente de laureles y de dormirse al arrullo de la gloria, hoy despierta, guerrero incauto, en brazos de su dulcinea, que salta sobre sus armas, para embestir á un enemigo que ya lo tiene bajo sus plantas.

¡Ah! cuántos se duermen bajo un cielo purísimo y brillante; bajo un cielo, página azul, donde parecen las estrellas letras luminosas grabadas allí por la mano del Creador, para despertar bajo una lluvia de rayo, bajo el manto negro de un cielo tormentoso!

Reconocer que somos dignos del combate, es un triunfo para nosotros, y más cuando el que lo declara es el Mirabeau del trono!

¡Cómo, doctor Zambrana! ¿usted combate á los dementes? ¿Eso no es renegar de sus palabras?

¡Ah! es que nosotros somos los dementes de una gran idea, dementes á la manera de Colón y Galileo!

El doctor Zambrana nos declara la guerra; y nosotros, colocados en una posición inexpugnable, teniendo excelentes baterías, le probaremos que no es lo mismo combatir con dementes á la manera de nosotros, que con cuerdos, como los que militan en las filas contrarias, arrastrados por el impulso de su elocuencia!

## APATIA POLITICA

(PARA EL DERECHO)

La indiferencia es el mayor mal que nos aqueja. El solo nos ha hecho más daño que todas nuestras calamidades políticas, porque éstas no son más que lógicas consecuencias de aquella. Por indiferencia sufrimos las dictaduras pasadas y sufriremos cuantas nos quieran imponer.

Es necesario sacudir nuestra torpeza habitual y tomarnos algún interés por los asuntos de la cosa pública. Un pueblo indiferente no está distante de ser un rebaño de esclavos, y un pueblo esclavo es incapaz de nada grande.

El esclavo sufre las consecuencias de la situación en que se ha colocado y merece todos los sufrimientos que le ocasiona la esclavitud, porque en gran parte él mismo ha forjado sus cadenas. Merecen meditarse estas palabras del gran pensador Víctor Hugo:

“Aceptar la opresión, supone en

cierto modo, complicidad. Entre el gobierno que hace el mal y el pueblo que lo consiente, hay cierta solidaridad vergonzosa. El sufrimiento es venerable, pero el yugo es despreciable.”

La indiferencia es imperdonable; ya se llame ésta indiferencia religiosa, ya sea indiferencia política. Todo hombre debe tener su credo político y su credo religioso; y no basta tenerlo, es necesario aplicarlo, trabajar y si es necesario, sufrir por él.

Nadie debe dispensarse de contribuir á la buena marcha de los asuntos públicos, porque todos en el mero hecho de ser ciudadanos, tenemos compromisos contraídos con la Nación. Ni el creernos incapaces ó débiles, puede servirnos de excusa, porque no hay esfuerzo, por débil que parezca, que aplicado á una causa justa, pueda llamarse perdido.

Del esfuerzo desplegado por el pueblo Romano, al retirarse con sus águilas al Monte Sagrado, surgió la creación de los tribunos de la plebe.

Del esfuerzo de unas pobres mujeres debilitadas por el hambre, se originó la procesión de Versalles, principio de la Revolución Francesa.

Del esfuerzo de un puñado de patriotas encerrados en la isla de Leon, nació la Constitución de Cádiz.

Ninguna de estas victorias del progreso, se hubieran obtenido en medio de la apatía y de la indiferencia, porque todas ellas representan un esfuerzo á veces pequeño, pero que son incapaces de producir los indiferentes.

Un pueblo que se deja dominar por la apatía, que mira con glacial indiferencia los asuntos que más debieran despertar sus energías, es un pueblo que se suicida.

Las primeras victorias de la indiferencia, son los mismos indiferentes; porque la culpable indiferencia de las mayorías es lo único que entrega el poder á las tiranías de las minorías.

Concluiremos recordando una frase tan conocida como verdadera:

“Todo pueblo tiene el gobierno que se merece.”

Merezcamos mejor gobierno, y lo tendremos, y para esto debemos principiar por sacudir nuestra apatía, y quererlo. Querer es casi poder.

RAFAEL CAFERRO.

## REFORMA

Hace 4 años que el Partido Civil reformó, contra la voluntad de la nación, el artículo 97 de la Carta Fundamental, reforma necesaria para reelegir al señor Iglesias, como si los pueblos estuvieran pidiéndolo á gritos para que ocupara la primera magistratura del país, cuando lo que hacían era pedir que bajara de ella.

Hoy se hace indispensable reformar el artículo 96 de la misma Constitución, que exige para ser Presidente de la República la calidad de costarricense *por nacimiento*. Esta reforma se impone (ahora todo ha de ser *impuesto*) porque

el jefe del mismo Partido Civil proclamó la candidatura del Lic. don Ascensión Esquivel que es *nicaragüense por nacimiento*, y no puede llegar al primer puesto del país sin que antes se lleve á cabo dicha reforma.

Se reformó el 97: ahora hay que reformar el 96; es decir, vamos en esto retrocediendo, debido á la transacción.

Pero con todo y la reforma el Lic. Esquivel no llegará al solio presidencial por voluntad de la nación.

LÍBANO

## Apaleados y agradecidos

Por *La República* hemos sabido que ha circulado una hoja dirigida á los pueblos suscrita, según parece por las Directivas del Partido Nacional.

En uno de sus párrafos dice:

«Costa Rica atraviesa ahora una crisis horrorosa: el peón con dificultad encuentra trabajo; el dueño de cafetales apenas saca los gastos de cultivo y de cosecha; el comerciante no vende para cumplir sus compromisos; el que debe no encuentra dinero y tiene que resignarse á sacrificar por sumas insignificantes lo que posee; el artesano á veces ni como peón puede ganarse el ordinario sustento.»

Efectivamente. No encontramos colones bastante negros con qué pintar la horrible situación que pasamos, situación que no ha tenido semejante, ni palabras con qué decirle al civilismo:

¡Gózate en tu obra nefanda!

Está curioso; después de tantos años de dictadura hipócrita; después que el civilismo cae al peso de su propio descrédito se nos dice que la salvación de la patria está en aceptar una tran-

sacción calificada de vergonzosa é ilegal hasta por los mismos que la sostienen.

No seremos nosotros los que le aconsejemos al pueblo un acto que mañana sirva de escarnio á nuestros hijos.

La transacción es una rama podrida de la que se ha agarrado el civilismo para salvarse del naufragio en que lo ha metido la alocada imaginación de su Jefe.

La expedición á Nicaragua, la quijotada más ridícula del civilismo, precisamente cuando más necesitaba el país de paz y de crédito, es la principal de las causas de la situación ruinosa en que nos hallamos y, para colmo de tanta iniquidad, le piden al país la renuncia de su soberanía!

### GACETILLAS

#### Se queja

*La Prensa Libre* de que hace días no le enviamos el canje, y tiene razón de quejarse, porque ya les llegó la hora de las quejas.

Nosotros suspendimos el canje porque no canjeamos con un Diario que representa diversas opiniones, y porque el Redactor de *La Prensa Libre* las ha tenido y las tiene: una en el Teatro de Variedades en las conferencias sobre Arbitraje Obligatorio; otra en la Cátedra de la Escuela de Derecho; otra en la prensa; otra en la casa Presidencial y otra en los clubs políticos.

Nuestro periódico tiene una sola opinión y no admite transacciones con diarios que tienen muchas.

Tal razón nos ha obligado á retirar el canje á *La Prensa Libre*.

#### La oficina

de “El Derecho” se encuentra en los bajos del Almacén de Ropa Hecha (sucursal) en la casa recientemente construída por don José Durán, frente á la Escuela de Párvulos n.º 1.

Santa Ana

AGUA MINERAL NATURAL  
DE LA FUENTE DE SANTA  
ANA

EL SALITRAL

Marca Registrada

Santa Ana es la verdadera reina de las aguas de mesa y es la única agua que se consume hoy en el País.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Embotelladores con privilegio exclusivo

**La Compañía**

AGUAS MINERALES DE COSTA RICA

EL GERENTE

JORGE RIMOND

Tipografía de Jenaro Valverde.



Es un hecho reconocido que los terrenos de Juan Viñas dan el MEJOR AZUCAR de caña en Costa Rica y que el ingenio de don Federico Tinoco lo elabora de la mejor calidad que por su rendimiento y pureza puede desearse. A esas cualidades reune las del bajo precio á que se consigue la cantidad que se desee en «LA MASCOTA» de los Sres.

PAGÉS & CAÑAS.

**RICARDO KRIEBEL**

**DENTISTA ALEMAN**

Unica instalacion electrica

en Centro America

Despacho Calle 19, Norte frente á la Plaza de Artillería.

**DR. TEODORO PICADO**

MÉDICO CIRUJANO

Tiene su oficina frente al bufete del Licenciado don Ascensión Esquivel, 100 varas al Noreste del Mercado.

**DR. O. J. SILVA**

**Cirujano Dentista**

Calle 19 N., Nº 135

Despacho: de 8 á 11 a. m.  
y de 1 á 3 p. m.

Se trasladó al despacho de los doctores Rojas y Soto, frente a la Imprenta Nacional.

**La oficina de los doctores**

**ROJAS Y SOTO**

Ha sido trasladada á la Calle 19, Norte

frente á la Imprenta Nacional, 200 varas al Norte del Banco de Costa Rica

El Doctor Roberto Fonseca Calvo receta en el mismo despacho.

**LA PALMA**

El bien conocido establecimiento que tiene este nombre, el más antiguo en su especie, el más conocido por la gente de buen gusto, se encarga del servicio especial para bailes y bodas á precios muy reducidos, contando siempre con su buen surtido de tosteles y dulces frescos á toda hora. Prepara en la noche, de hoy en adelante, magnífico chocolate, café, té y ponches helados y calientes, sadwichis, helados y cuanto pide el paladar más exigente. Por encargo se hacen con una hora de anticipación toda clase de pastas al estilo de cualquier país, pues cuenta con el mejor taller de la República.

**LA MEJOR CANTINA**

**VENDO**

Piedra de granito, labrada, superior á la de Cartago: basas, grada y cordón.

**LUIS ANGULO.**

**EL DERECHO**

**PERIODICO REPUBLICANO**

COBRA PRECIOS MODERADOS  
POR ANUNCIOS

**RESTAURANT CENTRAL**

-DE-

**JUAN AMIGHETTI**

Casa especial de pensión.  
Salones reservados para familias.

Servicio á la carta día y noche, cocina dirigida por el famoso

**Luis Maestri.**

**LUIS WANGELIN**

PINTOR DE ROTULOS, DECORACIONES, CASAS.

*Contratista de todos los trabajos concernientes al ramo*

8ª Avenida Oeste.

Número 166.

Importando todos mis materiales directamente me encuentro en la situación de proveer trabajos de primera clase á precios sumamente bajos.

**Doctor José Joaquín Jiménez**

**Cirujano Dentista**

DEL REAL COLEGIO DE LONDRES

Oficina frente al Sagrario, bajos de la Escuela de Derecho.

**TIPOGRAFIA**

DE

**JENARO VALVERDE**

Se ejecutan

toda clase de trabajos con esmero y prontitud y á precios sumamente bajos.

**LA PERSEVERANCIA**

(ANTES DE IGNACIO MERINO)

Calle Central, 100 metros al Sur de la Catedral. Esquina

-DE LA-

**PANADERIA LA JOSEFINA**

ESTE CONOCIDO ESTABLECIMIENTO ES HOY DE

**ALBERTO ODO GIRO**—EN SOCIEDAD CON—**IGNACIO MERINO CASTRO** quienes se complacen en ofrecer á sus parroquianos y al público en general, los precios más reducidos y la exactitud más completa en la venta de todas sus mercaderías.

**ODIO Y MERINO.**

San José, 27 de setiembre de 1901.

NOTA.—La panadería LA JOSEFINA traslada la venta desde las siete de la noche hasta las diez de la noche á esta pulpería, LA PERSEVERANCIA, donde habrá pan caliente y galleta con su correspondiente vendaje

**ODIO Y MERINO.**